



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 58/2016

MECC. N. 201601948/89

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 20 APRILE 2016**

Il Consiglio della Circoscrizione 6 è convocato nelle prescritte forme, per la seduta urgenza, nella sala delle adunanze consiliari nel Centro Civico di Via San Benigno, 20, alla presenza della Presidente Nadia CONTICELLI e dei Consiglieri:

AGLIANO	GARCEA	RASO
AVIGNONE	GENCO	SATURNINO
BARBIERI	IATI'	SCAGLIOTTI
BORIO	LEDDA	SCAVELLO
CATIZONE	LICARI	SCIRETTI
D'ALARIO	MARTELLI	TKALEZ
DE GASPERI	MO	TODARELLO
DEL VENTO	MOIOLI	ZITO

E quindi in totale, con la Presidente, n. 25 Consiglieri.

Risultano assenti i Consiglieri: GENCO - TKALEZ – MOIOLI - CATIZONE

In totale n. 21 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Luca PALESE per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONE GRATUITA ALL'ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE "BABI" DEL LOCALE MUNICIPALE "SALA POLIVALENTE" SITA IN VIA LEONCAVALLO, 23**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 6 - BARRIERA DI MILANO - FALCHERA - REGIO PARCO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART 42 COMMA 2. CONCESSIONE GRATUITA ALL'ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE «BABI» DEL LOCALE MUNICIPALE "SALA POLIVALENTE" SITA IN VIA LEONCAVALLO, 23.

La Presidente, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce:

Fra le finalità prioritarie della Circoscrizione 6 rientrano la valorizzazione dell'associazionismo, l'incentivazione di attività di assistenza e/o prevenzione e attività culturali ed aggregative che si svolgono sul territorio. Per il conseguimento di tali obiettivi vengono favorite e sostenute in vario modo le realtà operanti in questi ambiti, anche mediante la concessione di locali circoscrizionali. Fra questi è compreso il locale "Sala Polivalente" sito in via Leoncavallo, 23.

Per il potenziamento dell'offerta culturale in tale spazio si sono convogliate, nel corso degli anni, molteplici attività, che pur se di carattere eterogeneo ed estemporaneo, sia per i contenuti culturali proposti che per i ruoli divulgativi ed aggregativi dimostrati, hanno svolto funzioni ritenute di particolare rilievo per la Circoscrizione. In armonia con questi obiettivi rientra il progetto "Teatro Leoncavallo" presentato dall'Associazione "Babi".

L'Associazione Babi (già Barbari Invasori) ha completato lo scorso dicembre 2015, l'attività di formazione laboratoriale nelle discipline dello spettacolo presso la Sala Polivalente di via Leoncavallo. L'attività è inserita, dal 2013, nel progetto "Teatro Leoncavallo", creato e gestito in collaborazione con la Circoscrizione 6, per definire un nuovo polo culturale e teatrale presso Barriera di Milano. L'Associazione vuole continuare l'attività di formazione con l'allestimento di laboratori teatrali e di arti dello spettacolo, destinati alla popolazione della Circoscrizione 6; in particolar modo vuole allestire nuovi progetti inseriti nel circuito "Teatro Diffuso", che unisce realtà differenti nel territorio torinese ma anche nazionali ed europee.

Ritenendo condivisibili i fini prefissi nel progetto presentato dall'Associazione, riscontrato il buon esito delle analoghe iniziative realizzate negli anni passati, si propone di accogliere la richiesta di utilizzo a titolo gratuito del locale denominato "Sala Polivalente" sito in via Leoncavallo 23 e dell'impianto audio e videoproiettore, per le attività nei giorni di lunedì dalle ore 17 alle ore 23,30 e il martedì dalle ore 20,30 alle ore 23,30, nonché nelle giornate di sabato 4 e 18 giugno, 2 e 23 luglio, 10 e 24 settembre, 8 e 22 ottobre, 5 e 19 novembre, 3 e 17 dicembre 2016; 14 e 28 gennaio, 11 e 25 febbraio, 11 e 25 marzo, 8 e 22 aprile 2017 dalle ore 17,00 alle ore 23,30.

Le attività proposte rientrano nelle casistiche di progetti culturali e ricreativi di cui al punto B 2 dell'art. 5 fatti salvi i punti 1,2, 4 e 5 della lettera A), del "Regolamento per la concessione di locali da parte delle Circoscrizioni" n. 186, approvato con delibera del 28 gennaio 1991 (n. mecc. 9007590/08) e successive modificazioni (n. mecc. 9204078/08 del 4/5/1992 e mecc.n.

200700545/094 del 19/3/2007), a cui si rimanda per l'applicazione del "Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione", approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e n. mecc. 200601267/89 del 23/2/06).

Considerato l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività a favore dei cittadini, in ambito culturale e ricreativo, quale quella oggetto della presente concessione, per la quale si ribadisce non sussistere, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma una preminente finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità offerte ai cittadini, in particolare la prevenzione del degrado urbano e sociale, l'effettiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento n. 186, l'Associazione, così come si evince dallo Statuto, non attua finalità lucrative. Rilevato che, in ottemperanza a quanto previsto dai protocolli operativi di riferimento, la Circoscrizione provvede periodicamente alla pubblicazione e all'aggiornamento delle tabelle recanti l'elenco degli spazi concedibili, a rotazione, a favore dei soggetti individuati dall'art. 4, c. 1 del Regolamento 186 ("gruppi, enti, associazioni senza fini di lucro"). Considerata l'ampia disponibilità di spazi presenti sul territorio circoscrizionale assegnabili, a rotazione, alle diverse realtà associative del territorio, la Circoscrizione, al fine di consentire lo svolgimento di progetti ritenuti meritevoli di particolare interesse circoscrizionale o riferiti ad attività di prevenzione e/o assistenza, rivolti in particolare a soggetti in situazioni di fragilità sociale, a rischio di emarginazione o di devianza, ritiene opportuno garantire ai cittadini la possibilità di fruire di tali servizi, in zone sprovviste di analoghe attività/ analoghi progetti, accogliendo le istanze pervenute dalle predette associazioni in tempo utile per l'approvazione dei relativi progetti, la cui articolazione richiede un significativo margine di programmazione temporale degli eventi.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il servizio di Controllo Utenze e Contabilità fornitori ha preso atto come da notifica del 13 aprile 2016.

- Gas metano: n.utenza CE-0822-A-ITC01; n. matricola contatore 29605444
- Energia elettrica n.POD: IT020E00633821 –IT020E00633820;
- Acqua n.utenza: 0010017947; n. matricola contatore 190500121.

La concessione oggetto del presente provvedimento non produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.

La concessione avrà durata sino al 22 aprile 2017, con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera delle associazioni del relativo disciplinare di concessione.

Dovrà comunque essere garantita la continuità e priorità degli spettacoli e degli eventi che hanno ricevuto investitura cittadina.

In conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, l'utilizzo difforme dei locali rispetto a quanto formalizzato con il presente atto comporterà la decadenza della concessione e in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a

quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia comunicata anticipatamente, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'argomento è stato discusso nella riunione della I Commissione del 6 aprile 2016.

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 17/12/2015 (n. mecc.201502280/094) esecutiva dal 1/1/2016, il quale fra l'altro, all'art.42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;

- visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.Lg.vo n.267 del 18 agosto 2000 ;

- dato atto che i pareri di cui al art. 49 del suddetto T.U sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1) Di approvare, per i motivi espressi in narrativa, la concessione a titolo gratuito del locale denominato " Sala Polivalente" di via Leoncavallo, 23 all' Associazione di Promozione Sociale "Babi" con sede in Torino, via Alberto Nota, 7, nella persona del Presidente Walter Revello – C.F. 97788880017; nei giorni e orari sopraindicati. La predetta concessione comporta un minor onere a carico della predetta Associazione calcolabile in Euro 7.425,60.

2) La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città"; rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28/09/2015 in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni.

Ad oggi risultano rispettate tutte le condizioni della concessione approvata con deliberazione numero mecc. 201406553/89 del 18/12/2014.

La predetta concessione è rilasciata, ai sensi e nel rispetto del "Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni" n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28 gennaio 1991 (mecc.n. 9007590/08) e successive modificazioni (mecc.n. 9204078/08 del 4 maggio 1992 e mecc.n. 200700545/094 del 19 marzo 2007), per attività rientrante nei casi di "progetti culturali, sportivi e ricreativi che rientrino nelle competenze delle circoscrizioni, anche se realizzati a mezzo di Gruppi, Enti, Associazioni", nel rispetto dell'art. 5 punto B numero 2, fatti salvi i punti 1,2, 4 e 5 della lettera A), del medesimo articolo, cui si rimanda per l'applicazione del Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06).

3) In conformità con quanto disposto dall'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo difforme dei locali rispetto a quanto disciplinato nel presente atto e per un numero di ore inferiori a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia comunicata anticipatamente, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

- 4) La concessione avrà durata sino 22 aprile 2017, con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dell'Associazione suindicata, del relativo disciplinare di concessione.
- 5) Di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06), di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto del calendario e/o delle condizioni a cui è subordinata la concessione.
- 6) Di dare atto che l'Associazione ha presentato apposita dichiarazione, allegata alla deliberazione, concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della legge n. 122/2010 in relazione all'erogazione degli emolumenti agli organi collegiali.
- 7) I locali non sono concessi in via esclusiva. La Circoscrizione ne valuterà la concessione ad altre Associazioni che ne faranno richiesta.
- 8) Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni, non comportanti incrementi orari complessivi, che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo.
- 9) La dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera E, Legge 190/2012 è stata acquisita e conservata agli atti del servizio;
- 10) Si dichiara che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di V.I.E., come risulta dal documento conservato agli atti;
- 11) Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, IV comma del citato Testo Unico.

Per quanto sopra esposto il Consiglio, con votazione palese per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	21
VOTANTI	21
FAVOREVOLI	21
CONTRARI	/
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

- 1) Di approvare, per i motivi espressi in narrativa, la concessione a titolo gratuito del locale denominato "Sala Polivalente" di via Leoncavallo, 23 all'Associazione di Promozione Sociale "Babi" con sede in Torino, via Alberto Nota, 7, nella persona del Presidente Walter Revello – C.F. 97788880017; nei giorni e orari sopraindicati. La predetta concessione comporta un minor onere a carico della predetta Associazione calcolabile in Euro 7.425,60.
- 2) La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città"; rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28/09/2015 in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni.  
Ad oggi risultano rispettate tutte le condizioni della concessione approvata con deliberazione

numero mecc. 201406553/89 del 18/12/2014.

La predetta concessione è rilasciata, ai sensi e nel rispetto del “Regolamento per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni” n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 28 gennaio 1991 (mecc.n. 9007590/08) e successive modificazioni (mecc.n. 9204078/08 del 4 maggio 1992 e mecc.n. 200700545/094 del 19 marzo 2007), per attività rientrante nei casi di “progetti culturali, sportivi e ricreativi che rientrino nelle competenze delle circoscrizioni, anche se realizzati a mezzo di Gruppi, Enti, Associazioni”, nel rispetto dell’art. 5 punto B numero 2, fatti salvi i punti 1,2, 4 e 5 della lettera A), del medesimo articolo, cui si rimanda per l’applicazione del Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06).

3) In conformità con quanto disposto dall’art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo difforme dei locali rispetto a quanto disciplinato nel presente atto e per un numero di ore inferiori a quello previsto per motivi imputabili all’assegnatario, e salvo rinuncia comunicata anticipatamente, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

4) La concessione avrà durata sino 22 aprile 2017, con decorrenza subordinata al relativo atto dirigenziale ed alla sottoscrizione, ad opera dell’Associazione suindicata, del relativo disciplinare di concessione.

5) Di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell’art. 8 del Regolamento di concessione locali della Circoscrizione 6, approvato con deliberazione n. mecc. 200100171/89 del 19/2/01, e successive modificazioni (n. mecc. 200111839/89 del 19/12/01 e mecc. n. 200601267/89 del 23/2/06), di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell’utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto del calendario e/o delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

6) Di dare atto che l’Associazione ha presentato apposita dichiarazione, allegata alla deliberazione, concernente il rispetto del disposto dell’art. 6 comma 2 della legge n. 122/2010 in relazione all’erogazione degli emolumenti agli organi collegiali.

7) I locali non sono concessi in via esclusiva. La Circoscrizione ne valuterà la concessione ad altre Associazioni che ne faranno richiesta.

8) Di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni, non comportanti incrementi orari complessivi, che dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo.

9) La dichiarazione ai sensi dell’art. 1 comma 9 lettera E, Legge 190/2012 è stata acquisita e conservata agli atti del servizio;

10) Si dichiara che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di V.I.E., come risulta dal documento conservato agli atti;

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 21 – VOTANTI 21 – FAVOREVOLI 21) dichiara, vista l’urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali approvato.